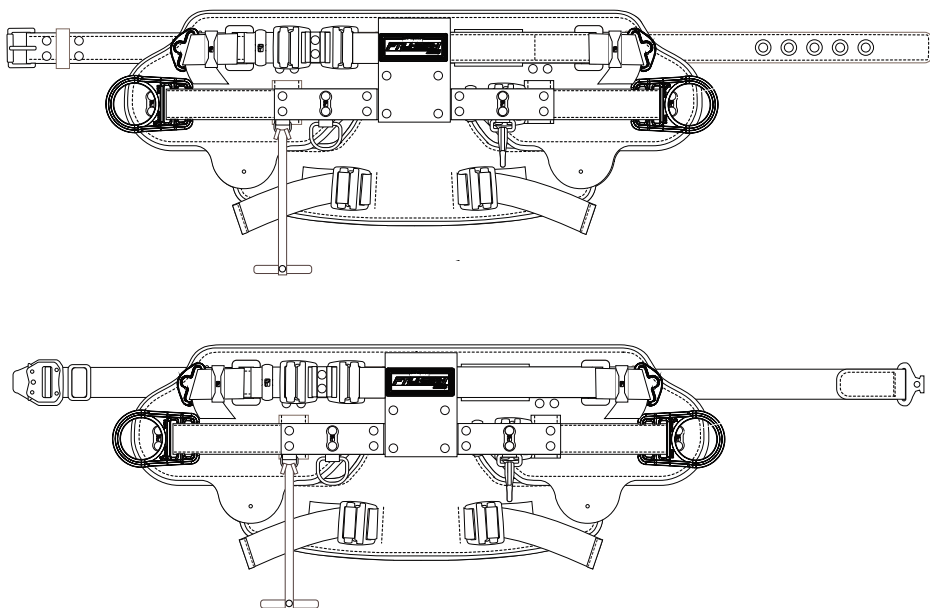




User Instruction Manual

FT-Lineman Pro Body Belt



This manual is intended to meet the Manufacturer's Instructions as required by the Canadian Standards Association (CSA) Z259 and American Society for Testing and Materials (ASTM) F887 and should be used as part of an employee training program as required by the Occupational Safety and Health Administration (OSHA).

FallTech © 2024

1306 South Alameda Street Compton, CA 90221, USA

1-800-719-4619 • 1-323-752-0066

www.FallTech.com

Table of Contents

1.0 Warnings and Important Information	3
2.0 Description	3
3.0 Application	4
4.0 System Requirements.....	4
5.0 Installation and Use	6
6.0 Maintenance, Service and Storage.....	7
7.0 Inspection.....	7
8.0 Labels.....	10
9.0 Definitions.....	11

For purposes of this manual, the FT-Lineman Pro Body Belt in all iterations may be referred to collectively as the FT-Lineman Pro, the body belt, the equipment, the device, the product, or the unit.

Any non-English translations of this user instruction manual are for reference only.

1.0 Warnings and Important Information

WARNING

- Avoid moving machinery, thermal, electrical and/or chemical hazards as contact may cause serious injury or death.
- Follow the weight restrictions and recommendations in this manual.
- Remove from service any equipment subjected to a fall. Product may return to service after passing inspection by a Competent Person who is not the user.
- Remove from service any equipment that fails inspection.
- Do not alter or intentionally misuse this equipment.
- Consult FallTech when using this equipment in combination with components or subsystems other than those described in this manual.
- Avoid sharp and/or abrasive surfaces and edges.
- Examine the work area. Be aware of the surroundings and workplace hazards that may impact safety, security, and the functioning of fall restrict systems and components.
- Hazards may include but not be limited to cable or debris tripping hazards, equipment failures, personnel mistakes, moving equipment such as carts, barrows, fork lifts, cranes, or dollies. Do not allow materials, tools or equipment in transit to contact any part of the fall restrict system.
- Do not work under suspended loads.

IMPORTANT

This product is part of a personal fall restrict or work positioning system. This equipment is designed for use by persons trained in its correct application and use.

These instructions must be provided to the worker using this equipment. The worker must read and understand the manufacturer's instructions for each component or part of the complete system. Manufacturer's instructions must be followed for proper use, care, and maintenance of this product. These instructions must be retained and be kept available for the worker's reference at all times. Alterations or misuse of this product, or failure to follow instructions, may result in serious injury or death.

A Fall Protection Plan must be on file and available for review by all workers. It is the responsibility of the worker and the purchaser of this equipment to assure that users of this equipment are properly trained in its use, maintenance, and storage. Training must be repeated at regular intervals. Training must not subject the trainee to fall hazards.

Consult a doctor if there is reason to doubt your fitness to safely absorb the shock of a fall event. Age and fitness seriously affect a worker's ability to withstand falls. Pregnant women or minors must not use this equipment.

ANSI limits the weight of fall protection equipment users to a maximum of 310 lbs. Products in this manual may have a rated capacity exceeding ANSI capacity limits. Heavy users experience more risk of serious injury or death due to falls because of increased fall arrest forces placed on the user's body. In addition, the onset of suspension trauma after a fall even may be accelerated for heavy users.

The user of the equipment discussed in this manual must read and understand the entire manual before beginning work.

NOTE: For more information consult the CSA Z259 or ASTM F887 body of standards.

2.0 Description

The FallTech® FT-Lineman Pro Body Belt is a fully adjustable, all leather, seated body belt designed specifically to be used as part of a personal fall restrict system for use when climbing and working on wood utility poles while using a wood pole fall restrict device (WPRFD).

This manual contains one Appendix that contains figures and table specific to the Body Belt discussed in this manual.

The Body Belt discussed in this manual must be properly adjusted and used in accordance with the

manufacturer’s instructions. The FT-Lineman Pro Body Belt discussed in this manual has a maximum freefall limit of 2 feet (0.6 m). Working above this 2 foot (0.6 m) freefall limit is prohibited. Keep the WPFRD at or above waist height. To minimize freefall distance, work as close to the pole as possible.

Figure 1 below depicts the FallTech FT-Lineman Pro Body Belt and all of its components that will be referenced throughout this user instruction manual.

See Table 1A in Appendix A for product and materials specifications as well as sizing information.

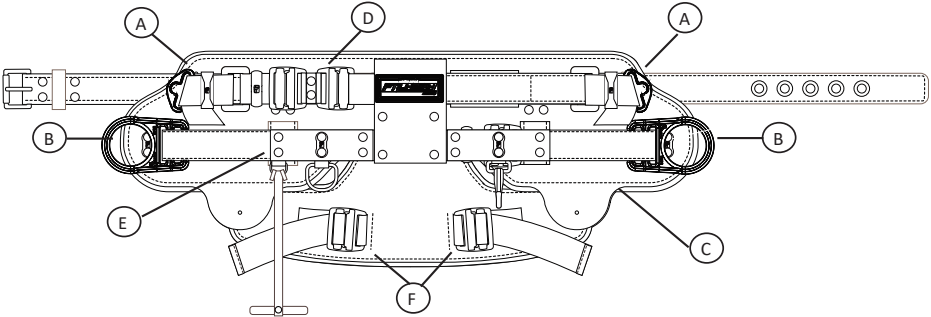


Figure 1 - About FallTech® FT-Lineman Pro Body Belt			
A	Primary Connecting Links	D	Upper Tongue Adjusters
B	Dielectric Overmolded D-Rings	E	Secondary D-Ring Adjuster
C	Leather Seat Support	F	Seat and Primary Connecting Link Adjusters

3.0 Application

3.1 Purpose:

The FallTech® FT-Lineman Pro Body Belt is to be used as part of a personal fall restrict system for use when climbing and working on wood utility poles.

3.2 Personal Fall Restrict System:

A Personal Fall Restrict System is an assembly of components and subsystems used to restrict or limit freefall during a fall event. It typically consists of a wood pole fall restrict device (WPFRD) and a properly fitted lineman’s body belt. Maximum permissible free fall in a typical Personal Fall Restrict System is 2’ (0.6 m). Ensure that adequate fall clearance exists in the potential fall path to prevent contact with a lower level or obstruction. The product discussed in this manual may be used on wood poles only.

3.3 Rescue:

Ensure a written rescue plan, method and system is in place and readily available for rapid response. Rescues may require specialized equipment or measures. Rescue operations are beyond the scope of this manual. See ANSI Z359.4 and Z359.2.

4.0 System Requirements

4.1 Capacity:

The Falltech FT-Lineman Pro Body Belt is designed for use by a single user with a combined maximum weight of user, tools, clothing, etc., of 425 lbs (191 kg).

4.2 Compatibility of Connectors:

Connectors are considered to be compatible with connecting elements when they have been designed to work together in such a way that their sizes and shapes do not cause their gate mechanisms to inadvertently open regardless of how they become oriented. Contact FallTech if you have any questions about compatibility. Connectors must be compatible with the anchorage or other system components. Do not use equipment that is not compatible. Non-compatible connectors may unintentionally disengage. Connectors must be compatible in size, shape, and strength. Self-closing,

self-locking connectors are required by ANSI, CSA, ASTM, and OSHA.

4.3 Compatibility of Components:

Equipment is designed for use with approved components and subsystems only. Substitutions or replacements made with non-approved components or subsystems may jeopardize compatibility of equipment and may affect the safety and reliability of the complete system.

4.4 Making Connections:

Only use self-locking connectors with this equipment. Only use connectors that are suitable to each application. Ensure all connections are compatible in size, shape, and strength. Do not use equipment that is not compatible, see Figure 2. Visually ensure all connectors are fully closed and locked. Connectors are designed to be used only as specified in each product's user's instructions. Only ANSI Z359.12-2019 compliant carabiners or snap hooks shall be attached to the Primary Connecting Links. Ensure that all connections are fully closed and locked.

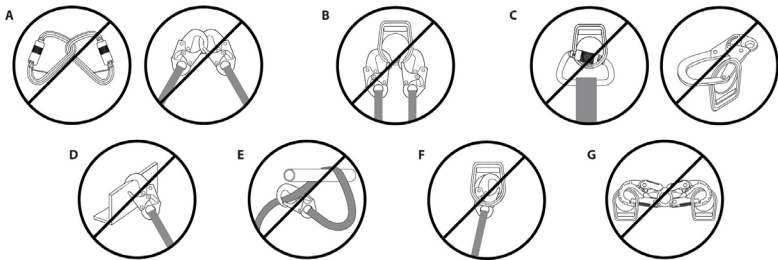


Figure 2 - Non-Compatible Connections

A	Never connect two active components (snap hooks or carabiners) to each other.
B	Never connect two active components (snap hooks or carabiners) to a single D-ring at the same time.
C	Never connect in a way that would produce a condition of loading on the gate.
D	Never attach to a object in a manner whereby the gate (of the snap hook or carabiner) would be prevented from fully closing and locking. Always guard against false connections by visually inspecting for closure and lock.
E	Never attach explicitly to a constituent subcomponent (webbing, cable or rope) unless specifically provided for by the manufacturer's instructions for both subcomponents (snap hook or carabiner and webbing, cable or rope).
F	Never attach in a manner where an element of the connector (gate or release lever) may become caught on the anchor thereby producing additional risk of false engagement.
G	Never attach a spreader snap hook to two side/positioning D-rings in a manner whereby the D-rings will engage the gates; the gates on a spreader must always be facing away from the D-rings during work positioning.

 WARNING

Never connect or attach wires, tools, or equipment on the Connecting Links or D-rings of your Body Belt. Foreign objects could interfere with the operation of the carabiners or snaphooks and result in an accidental disengagement.

Use caution. Take action to avoid sharp and/or abrasive surfaces and edges when possible.

5.0 Installation and Use



Do not alter or intentionally misuse this equipment. Consult FallTech when using this equipment in combination with components or subsystems other than those described in this manual. All components or subsystems used with the Body Belt discussed in this manual must comply with CSA Z259, ASTM F887, and/or OSHA.

5.1 Pre-Use Inspection:

Before each use, inspect all components of the FT-Lineman Pro according to Section 7 of this user instruction manual. Inspect all other equipment per the manufacturer's instructions. Remove from service any component that fails inspection.

5.2 Planning:

Examine work site for hazards. Inspect pole for integrity, sharp edges, and identify the best climbing path. If sharp edges exist that are unavoidable, use proper edge protection before climbing or before climbing past the hazard. Ensure a proper rescue plan is in place before climbing.

5.3 Sizing and Adjustment:

The FT-Lineman Pro is a fully adjustable body belt with each belt accomodating a range of six D-ring sizes as well as finer adjustments for all body shapes and sizes. See Table 1A in Appendix A for specific sizing information by model number.

The Primary Connecting Links on the body belt free float on a triangular webbing frame. Because the webbing bypasses your hip bones and there are no fixed D-rings pressing into your sides, the sizing of the Primary Connecting Links is unnecessary for the FT-Lineman Pro. Only the secondary dielectric D-rings need to be taken into consideration when sizing.

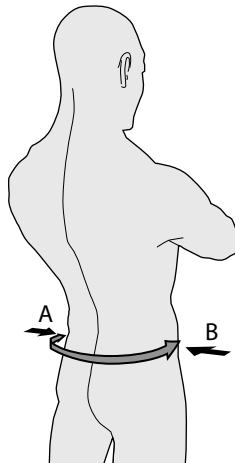
5.3.1 D-ring Size:

Knowing you correct D-ring size is important when selecting and fitting a body belt. Locate the protruding hip bones on your sides and measure the distance from the high point of one hip bone around your back to the other hip bone high point, see Figure 3.

Add four inches to your measurement to get your D-ring Size. For example, the hip to hip measurement is 23 inches, add four inches to get a D-ring size of 27 inches or D27.

NOTE: Of the four added inches, two inches moves the D-rings forward to prevent squeezing and improve comfort, and two inches compensate for the FT-Lineman Pro padding.

Figure 3: Measuring for D-Ring Size

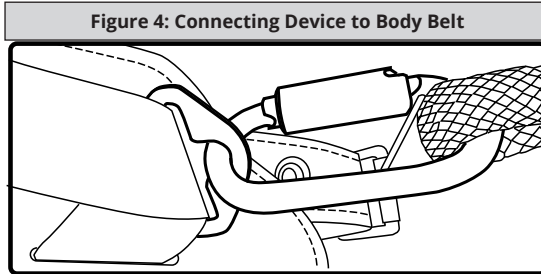


5.4 Installation:

5.4.1 Connecting the Device to the Body Belt:

Connect the two Body Belt Carabiners to the Primary Connecting Links of the Body Belt as show in Figure 4 below.

Note: The triple locking oval Body Belt Carabiners can be connected with the gate openings facing inward or outward. Inward facing gates as shown in Figure 4 makes connecting and disconnecting easier and prevents materials/equipment from interfering with the gates.



6.0 Maintenance, Service and Storage

6.1 Maintenance:

Ensure the FT-Lineman Pro Body Belt is kept free of excess paint, grease, dirt or other contaminants as this may cause the various mechanisms to malfunction. Clean the exterior of the unit as required with a detergent/water solution. After cleaning, lay out or hang all components to allow the unit to air dry. Lubricate parts as needed.

- DO NOT use heat to dry.
- DO NOT attempt to disassemble the Body Belt in manners other than those described in this manual.

6.2 Service:

This unit is not serviceable or repairable.

6.3 Storage:

Hang the Body Belt in a cool, dry, clean environment out of direct sunlight. Position the Body Belt so excess water can drain out. Avoid exposure to chemical or caustic vapors. Thoroughly inspect the Body Belt after any period of extended storage.

7.0 Inspection

7.1 Pre-Use User Inspection:

Perform an inspection before each use in accordance with the recommendations in Table 1 below.

7.2 Inspection Frequency:

Inspection is required before each use. Inspection by a Competent Person other than the user is required annually.

7.3 Inspection Checklist:

Use Table 1: Guidelines for Body Belt Inspection to inspect the FT-Lineman Pro. Remove from service any belt that fails inspection.

7.4 Inspection Results:

If an inspection reveals defects in or damage to the equipment, inadequate maintenance or activated fall indicators, remove the equipment from service. If any component fails inspection, remove from service immediately. Body Belts involved in a fall may be returned to service after passed inspection by a Competent Person other than the user.

7.5 Inspection Document:

Record inspection results on the Inspection Record provided below or on a similar document.

Table 1 - Guidelines for Body Belt Inspection		
Inspection Requirement	Pass	Fail
Inspect all components for excessive wear, loose hardware, damage, cracks, corrosion, sharp edges, burrs, or other defects.		
Check the webbing for cuts, fraying, and signs of damage from excessive wear or abrasion. Also, check for excessive dirt, grease, oil, paint, or other surface contamination or discoloring. Inspect stitching for broken, pulled, or cut stitches.		
Check the leather for cuts, cracking, and signs of damage from excessive wear or abrasion. Check for surface contamination, chemical, heat, and moisture damage.		
Dielectric Overmolded D-rings: Inspect for excessive wear, damage, cracks, corrosion, or other defects. Specifically inspect the coating to ensure the D-ring is still insulated in case of an arc flash or electrocution event.		
Adjusters/Buckles: Ensure the adjuster mechanism operates and locks onto the webbing. Make sure the adjuster slides freely when unlocked.		
All labels must be intact and totally legible (see Section 8).		

Inspection Record	
-------------------	--

Model #: _____ Serial #: _____ Date of Manufacture: _____

[illegible]

8.0 Labels

The following labels must be present and legible.



Style#: 8050M

Size (Taille): Medium (Moyen)

Date of Mfg (Date de Fab): JAN 2024

Capacity (Capacité): 425 lbs (192.8kg) Max.

Material (Matériel): 8oz Top Grain Leather

Complies (Conforme): CSA Z259.1-05 (R2020) Type 1

Serial #: 7335142 ASTM F887-20 Type B

MEDIUM

WARNING: Not to be used for fall arresting. Inspect this product before each use. Annual inspection by a Competent Person is required. Remove the product from service immediately if it has failed inspection. See the user instruction manual for complete inspection procedures.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser comme protection contre les chutes. Inspecter ce produit avant chaque utilisation. Une inspection annuelle par une personne compétente est requise. Mettre immédiatement le produit hors service s'il a échoué à l'inspection. Voir le manuel d'instructions de l'utilisateur pour l'intégralité des procédures d'inspection

- USER MUST INSPECT BEFORE EACH USE
(L'UTILISATEUR DOIT INSPECTER AVANT CHAQUE UTILISATION)
COMPETENT PERSON TO INSPECT AT LEAST ONCE EVERY YEAR
(PERSONNE COMPÉTENTE A INSPECTER AU MOINS UNE FOIS PAR ANNÉE)
MARK OR PUNCH ON DATE GRID:
A) INITIAL IN-SERVICE DATE
B) DATE OF PASSED INSPECTION
IF UNIT FAILS INSPECTION, REMOVE FROM SERVICE

Initials:						
Date:						

9.0 Definitions

The following are general definitions of fall protection terms as defined by ANSI Z359.0-2012.

Anchorage: A secure connecting point or a terminating component of a fall protection system or rescue system capable of safely supporting the impact forces applied by a fall protection system or anchorage subsystem.

Anchorage Connector: A component or subsystem that functions as an interface between the anchorage and a fall protection, work positioning, rope access or rescue system for the purpose of coupling the system to the anchorage.

Arrest Distance: The total vertical distance required to arrest a fall. The arrest distance includes the deceleration distance and activation distance.

Authorized Person: A person assigned by the employer to perform duties at a location where the person will be exposed to a fall hazard.

Available Clearance: The distance from a reference point, such as the working platform, to the nearest obstruction that an authorized person might contact during a fall which, if struck, could cause injury.

Capacity: The maximum weight that a component, system or subsystem is designed to hold.

Certification: The act of attesting in writing that the criteria established by these standards or some other designated standard have been met.

Certified Anchorage: An anchorage for fall arrest, positioning, restraint or rescue systems that a qualified person certifies to be capable of supporting the potential fall forces that could be encountered during a fall.

Clearance: The distance from a specified reference point, such as the working platform or anchorage of a fall arrest system, to the lower level that a worker might encounter during a fall.

Clearance Requirement: The distance below an authorized person that must remain clear of obstructions in order to ensure that the authorized person does not make contact with any objects that would cause injury in the event of a fall.

Competent Person: An individual designated by the employer to be responsible for the immediate supervision, implementation and monitoring of the employer's managed fall protection program who, through training and knowledge, is capable of identifying, evaluating and addressing existing and potential fall hazards, and who has the employer's authority to take prompt corrective action with regard to such hazards.

Component: An element or integral assembly of interconnected elements intended to perform one function in the system.

Connecting Subsystem: An assembly, including the necessary connectors, comprised of all components, subsystems, or both, between the anchorage or anchorage connector and the harness attachment point.

Connector: A component or element that is used to couple parts of the system together.

Deceleration Distance: The vertical distance between the user's fall arrest attachment at the onset of fall arrest forces during a fall, and after the fall arrest attachment comes to a complete stop.

Energy (Shock) Absorber: A component whose primary function is to dissipate energy and limit deceleration forces which the system imposes on the body during fall arrest.

Fall Arrest: The action or event of stopping a free fall or the instant where the downward free fall has been stopped.

Fall Hazard: Any location where a person is exposed to a potential free fall.

Free Fall: The act of falling before a fall protection system begins to apply forces to arrest the fall.

Free Fall Distance: The vertical distance traveled during a fall, measured from the onset of a fall from a walking working surface to the point at which the fall protection system begins to arrest the fall.

Lanyard: A component consisting of a flexible rope, wire rope or strap, which typically has a connector at each end for connecting to the body support and to a fall arrester, energy absorber, anchorage connector or anchorage.

Positioning: The act of supporting the body with a positioning system for the purpose of working with hands free.

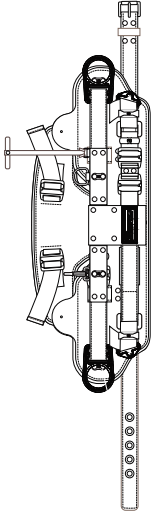
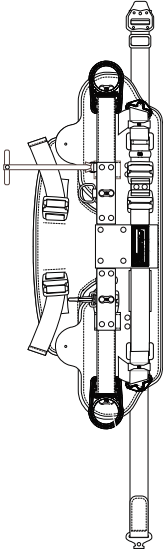
Positioning Lanyard: A lanyard used to transfer forces from a body support to an anchorage or anchorage connector in a positioning system.

Qualified Person: A person with a recognized degree or professional certificate and with extensive knowledge, training and experience in the fall protection and rescue field who is capable of designing, analyzing, evaluating and specifying fall protection and rescue systems.

Snaphook: A connector comprised of a hook-shaped body with a normally closed gate or similar arrangement that may be opened to permit the hook to receive an object and, when released, automatically closes to retain the object.

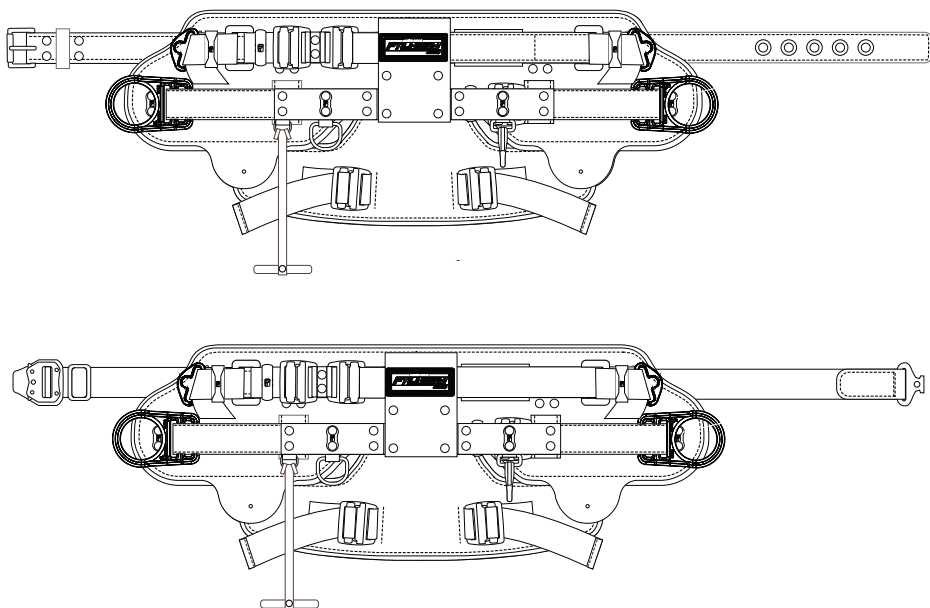
Swing Fall: A pendulum-like motion that occurs during and/or after a vertical fall. A swing fall results when an authorized person begins a fall from a position that is located horizontally away from a fixed anchorage.

Table 1A: Specifications for Falltech FT-Lineman Pro Body Belt

Model #		"Dee" Size Range	Materials and Specifications	Capacity and Standards	Product Image
Tongue Buckle Versions	8050S	D18 to D23 33" Pad Fits waist size up to 50"	Seat: Genuine Leather Webbing: Polyester 5,000 lbs (22.2 kN) Min.	Single User Capacity: 425 lbs max. (191 kg max.) CSA Z259.1-05(R2020) Type 1	
	8050M	D21 to D26 36" Pad Fits waist size up to 53"	Adjusters: Plated Alloy Steel 3,375 lbs (15 kN) Min.		
	8050L	D24 to D29 39" Pad Fits waist size up to 56"	Primary Connecting Links: Plated Alloy Steel 5,000 lbs (22.2 kN) Min.		
	8050XL	D27 to D32 42" Pad Fits waist size up to 59"	Dielectric Overmolded D-rings: 5,000 lbs (22.2 kN) Min. Tongue Buckle: 3,375 lbs (15 kN) Min.		
Quick Connect Versions	8050QCS	D18 to D23 33" Pad Fits waist size up to 50"	Seat: Genuine Leather Webbing: Polyester 5,000 lbs (22.2 kN) Min.	ASTM F887-20 Type B OSHA 1926.502 OSHA 1910.268 OSHA 1926.954	
	8050QCM	D21 to D26 36" Pad Fits waist size up to 53"	Adjusters: Plated Alloy Steel 3,375 lbs (15 kN) Min.		
	8050QCL	D24 to D29 39" Pad Fits waist size up to 56"	Primary Connecting Links: Plated Alloy Steel 5,000 lbs (22.2 kN) Min.		
	8050QCXL	D27 to D32 42" Pad Fits waist size up to 59"	Dielectric Overmolded D-rings: 5,000 lbs (22.2 kN) Min. Quick Connect Buckle: 3,375 lbs (15 kN) Min.		

Manual de instrucciones para el usuario

Cinturón de Cuerpo FT-Lineman Pro



Este manual está destinado a cumplir con las instrucciones del fabricante según lo exige la Asociación Canadiense de Estándares (CSA, por sus siglas en inglés) Z259 y la Sociedad Estadounidense de Pruebas y Materiales (ASTM, por sus siglas en inglés) F887 y debe usarse como parte de un programa de capacitación de empleados, según lo exige la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés).

FallTech © 2024

1306 South Alameda Street Compton, CA 90221, EE. UU.

1-800-719-4619 • 1-323-752-0066

www.falltech.com

ÍNDICE

1.0 Advertencias y otros datos importantes	16
2.0 Descripción.....	17
3.0 Aplicación.....	17
4.0 Requisitos del sistema	18
5.0 Instalación y uso	19
6.0 Mantenimiento, servicio y almacenamiento	20
7.0 Inspección.....	21
8.0 Etiquetas	23
9.0 Definiciones.....	24

Para los fines de este manual, el Cinturón de Cuerpo FT-Lineman Pro en todas las iteraciones puede denominarse colectivamente FT-Lineman Pro, el cinturón de cuerpo, el equipo, el dispositivo, el producto o la unidad.

Cualquier traducción que no sea en inglés de este manual de instrucciones para el usuario es solo como referencia.

1.0 Advertencias y otros datos importantes



ADVERTENCIA

- Evite mover la maquinaria y aléjese de riesgos térmicos, eléctricos y/o químicos, que puedan causar lesiones graves o inclusive la muerte si se entra en contacto con ellos.
- Tenga en cuenta las restricciones relacionadas con el peso y las recomendaciones que se dan en este manual.
- Retire de servicio cualquier equipo sujeto a una caída. El producto puede volver al servicio después de pasar la inspección por parte de una persona competente que no sea el usuario.
- Retire del servicio cualquier equipo que no apruebe los procesos de revisión.
- No modifique o utilice intencionalmente de manera equivocada este equipo.
- Consulte con FallTech cuando pretenda utilizar este equipo en combinación con elementos o subsistemas diferentes a los descritos en este manual.
- Evite superficies y bordes cortantes y/o abrasivos.
- Examine el área de trabajo. Sea consciente de los peligros del entorno y del lugar de trabajo que pueden afectar la seguridad y el funcionamiento de los sistemas y componentes de restricción de caídas.
- Los peligros pueden incluir, entre otros, riesgos de tropiezos con cables o escombros, fallas del equipo, errores del personal, equipo en movimiento como carros, carretillas, montacargas, grúas o plataformas rodantes. No permita que los materiales, herramientas o equipos en tránsito entren en contacto con ninguna parte del sistema de restricción de caídas.
- No trabaje por debajo de cargas suspendidas.



IMPORTANTE

Este producto es parte de un sistema de posicionamiento del trabajo o restricción de caídas personal. Este equipo está diseñado para ser utilizado por personas capacitadas que empleen su correcta aplicación y uso.

Estas instrucciones se deben entregar al trabajador junto con este equipo. El trabajador debe leer y comprender las instrucciones que el fabricante da para cada componente o pieza del sistema completo. Las instrucciones del fabricante deben ser tenidas en cuenta para dar el uso, cuidado y mantenimiento correctos, de este producto. Estas instrucciones deben conservarse y tenerse en todo momento a disposición del trabajador para su referencia. Las modificaciones o el mal uso de este producto, o el desconocimiento de las instrucciones, pueden ocasionar lesiones graves o incluso la muerte.

Un Plan de Protección Contra Caídas debe estar disponible en el archivo para su revisión por parte de todos los trabajadores. Tanto el trabajador como el comprador de este equipo son responsables de garantizar que las personas que lo utilicen estén debidamente capacitadas para su uso, mantenimiento y almacenamiento. La capacitación debe repetirse periódicamente. La capacitación no debe someter a la persona que la toma a situaciones que impliquen peligro de caída.

Consulte a un médico si hay razones para dudar de su aptitud para absorber con seguridad el impacto de un evento de caída. La edad y el estado físico afectan gravemente a la capacidad de los trabajadores para soportar caídas. Las mujeres embarazadas y los menores de edad no deben utilizar este equipo.

El estándar ANSI limita a un máximo de 310 libras, el peso de los usuarios del equipo de protección contra caídas. Los usuarios pesados tienen mayor riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte a consecuencia de caídas, debido al aumento de las fuerzas de detención del desplome que actúan sobre el cuerpo del usuario. Además, inclusive la gravedad del trauma debido a la suspensión después de una caída, puede ser avivada en el caso de usuarios pesados.

El usuario del equipo que se describe en este manual debe leer y comprender el manual completo antes de empezar a trabajar con él.

NOTA: Para obtener más información, consulte los estándares CSA Z259 o ASTM F887.

2.0 Descripción

El Cinturón de Cuerpo FallTech® FT-Lineman Pro es un cinturón para el cuerpo completamente de cuero, totalmente ajustable, diseñado específicamente para usarse como parte de un sistema personal de restricción de caídas al escalar y trabajar en postes de servicios públicos de madera mientras se usa un dispositivo de restricción de caída para postes de madera (WPFRD, por sus siglas en inglés).

Este manual contiene un Apéndice con figuras y tablas específicas del cinturón de cuerpo analizado en este manual.

El cinturón de cuerpo que se analiza en este manual se debe ajustar y utilizar correctamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante. El Cinturón de Cuerpo FT-Lineman Pro que se analiza en este manual tiene un límite máximo de caída libre de 2 pies (0.6 m). Está prohibido trabajar por encima de este límite de caída libre de 2 pies (0.6 m). Mantenga el WPFRD a la altura de la cintura o por encima de ella. Para minimizar la distancia de caída libre, trabaje lo más cerca posible del poste.

La Figura 1 a continuación muestra el Cinturón de Cuerpo FallTech FT-Lineman Pro y todos sus componentes a los que se hará referencia a lo largo de este manual de instrucciones del usuario.

Consulte la Tabla 1A en el Apéndice A para conocer las especificaciones de productos y materiales, así como información sobre el tamaño.

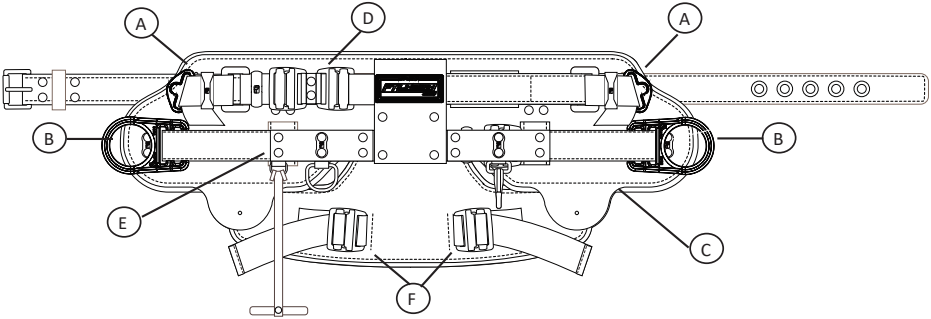


Figura 1 - Acerca del Cinturón de Cuerpo FallTech® FT-Lineman Pro			
A	Enlaces de conexión principales	D	Ajustadores de lengüeta superior
B	Anillos en D dieléctricos sobremoldeados	E	Ajustador de anillo en D secundario
C	Soporte de asiento de cuero	F	Ajustadores de enlaces de conexión principales y asiento

3.0 Aplicación

3.1 Propósito:

El Cinturón de Cuerpo FallTech® FT-Lineman Pro debe usarse como parte de un sistema personal de restricción de caídas al escalar y trabajar en postes de servicios públicos de madera.

3.2 Sistema personal de restricción de caídas:

Un sistema personal de restricción de caídas es un conjunto de componentes y subsistemas que se utilizan para restringir o limitar la caída libre durante un evento de caída. Por lo general, consiste en un dispositivo de restricción de caída para poste de madera (WPFRD, por sus siglas en inglés) y un cinturón corporal Lineman debidamente ajustado. La caída libre máxima permitida en un sistema personal de restricción de caídas habitual es de 2' (0.6 m). Asegúrese de que exista una distancia despejada de caída adecuada en la ruta de caída potencial para evitar el contacto con un nivel más bajo o con una obstrucción. El producto descrito en este manual puede usarse solo en postes de madera.

3.3 Rescate:

Asegúrese de que exista un plan, método y sistema de rescate por escrito y que pueda disponerse de este con rapidez. Los rescates pueden requerir equipo o medidas especializadas. Las operaciones de rescate están más allá del alcance de este manual. Consulte ANSI Z359.4 y Z359.2.

4.0 Requisitos del sistema

4.1 Capacidad:

El Cinturón de Cuerpo Falltech FT-Lineman Pro está diseñado para ser utilizado por un solo usuario con un peso máximo combinado de usuario, herramientas, ropa, etc., de 425 libras (191 kg).

4.2 Compatibilidad de conectores:

Se considera que los conectores son compatibles con los elementos de conexión cuando han sido diseñados para trabajar juntos de tal manera que sus tamaños y formas no provoquen que sus mecanismos de compuerta se abran inadvertidamente, independientemente de cómo se orienten. Póngase en contacto con FallTech si tiene alguna pregunta sobre la compatibilidad. Los conectores deben ser compatibles con el anclaje u otros componentes del sistema. No utilice equipos que no sean compatibles. Los conectores no compatibles pueden desconectarse accidentalmente. Los conectores deben ser compatibles en tamaño, forma y resistencia. ANSI, CSA, ASTM y OSHA exigen conectores de autocierre y autobloqueo.

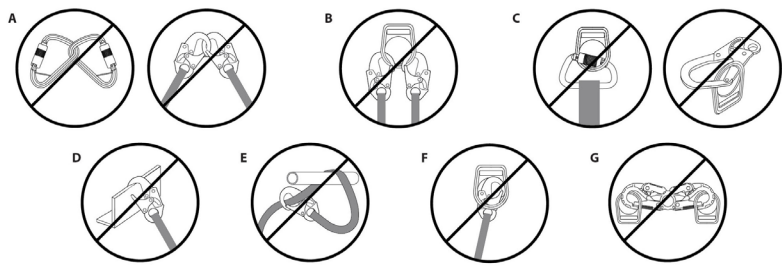


Figura 2 - Conexiones no compatibles

A	Nunca conecte dos componentes activos (ganchos de seguridad o mosquetones) entre sí.
B	Nunca conecte dos componentes activos (ganchos de seguridad o mosquetones) a un solo anillo en D al mismo tiempo.
C	Nunca conecte de una manera que produzca una condición de carga en la puerta.
D	Nunca se adhiera a un objeto de manera que se impida que la compuerta (del gancho de seguridad o el mosquetón) se cierre y bloquee completamente. Siempre protéjase contra conexiones falsas inspeccionando visualmente el cierre y la cerradura.
E	Nunca lo conecte explícitamente a un subcomponente constituyente (correa, cable o cuerda) a menos que las instrucciones del fabricante lo proporcionen específicamente para ambos subcomponentes (gancho de seguridad o mosquetón y correa, cable o cuerda).
F	Nunca lo conecte de manera que un elemento del conector (compuerta o palanca de liberación) pueda quedar atrapado en el anclaje, lo que puede generar un riesgo adicional de acoplamiento falso.
G	Nunca coloque un gancho de seguridad en los dos anillos en D laterales o de posición de manera que los anillos en D encajen en las compuertas; las puertas de un esparcidor siempre deben estar alejadas de los anillos en D durante el posicionamiento de trabajo.

4.3 Compatibilidad de componentes:

El equipo está diseñado para usarse sólo con componentes y subsistemas aprobados. Las sustituciones o reposiciones efectuadas con componentes o subsistemas no aprobados pueden poner en peligro la compatibilidad de los equipos y podrían afectar la seguridad y la confiabilidad del sistema completo.

4.4 Realizar conexiones:

Utilice únicamente conectores de bloqueo automático con este equipo. Utilice únicamente conectores que sean adecuados para cada aplicación. Asegúrese de que todas las conexiones sean compatibles en tamaño, forma y resistencia. No utilice equipos que no sean compatibles, consulte la Figura 2. Asegúrese visualmente de que todos los conectores estén completamente cerrados y bloqueados. Los conectores están diseñados para usarse únicamente como se especifica en las instrucciones de usuario de cada producto. Solo se deben conectar mosquetones o ganchos que cumplan con ANSI Z359.12-2019 a los enlaces de conexión principales. Asegúrese de que todas las conexiones estén completamente cerradas y bloqueadas.



ADVERTENCIA

Nunca conecte ni fije cables, herramientas o equipos a los enlaces de conexión o anillos en D de su cinturón de cuerpo. Los objetos extraños podrían interferir con el funcionamiento de los mosquetones o ganchos y provocar un desenganche accidental.

Emplee precaución. Tome medidas para evitar superficies y bordes afilados y/o abrasivos cuando sea posible.

5.0 Instalación y uso



ADVERTENCIA

No altere ni haga un mal uso intencional de este equipo. Consulte a FallTech cuando utilice este equipo en combinación con componentes o subsistemas distintos a los descritos en este manual. Todos los componentes o subsistemas utilizados con el cinturón de cuerpo descrito en este manual deben cumplir con CSA Z259, ASTM F887 y/o OSHA.

5.1 Inspección previa al uso:

Antes de cada uso, inspeccione todos los componentes del FT-Lineman Pro de acuerdo con la Sección 7 de este manual de instrucciones del usuario. Inspeccione todos los demás equipos según las instrucciones del fabricante. Retire del servicio cualquier componente que no pase la inspección.

5.2 Planificación:

Examine el lugar de trabajo en busca de peligros. Inspeccione la integridad del poste en busca de bordes afilados e identifique la mejor ruta de escalada. Si existen bordes afilados que son inevitables, use la protección adecuada para los bordes antes de subir o antes de pasar el peligro. Asegúrese de que exista un plan de rescate adecuado antes de escalar.

5.3 Tallas y ajuste:

El FT-Lineman Pro es un cinturón corporal totalmente ajustable y cada cinturón se adapta a una variedad de seis tamaños de anillos en D, así como ajustes más sutiles para todas las formas y tamaños de cuerpo. Consulte la Tabla 1A en el Apéndice A para obtener información de tamaño específica por número de modelo.

Los enlaces de conexión principales del cinturón de cuerpo flotan libremente sobre un marco de correas triangular. Debido a que las correas pasan por encima de los huesos de la cadera y no hay anillos en D fijos que presionen los costados, el tamaño de los enlaces de conexión principales no es necesario para el FT-Lineman Pro. Solo es necesario tener en cuenta los anillos en D dieléctricos secundarios al dimensionar.

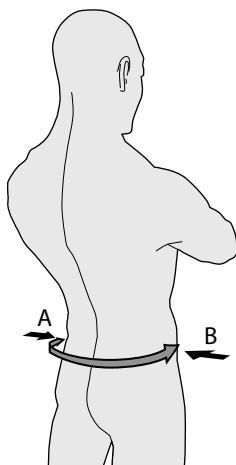
5.3.1 Tamaño del anillo en D:

Saber el tamaño correcto del anillo en D es importante al seleccionar y colocar un cinturón de cuerpo. Ubique los huesos de la cadera que sobresalen a los lados y mida la distancia desde el punto alto de un hueso de la cadera alrededor de la espalda hasta el punto alto del otro hueso de la cadera. Consulte la Figura 3.

Agregue cuatro pulgadas a su medida para obtener el tamaño de su anillo en D. Por ejemplo, la medida de cadera a cadera es 23 pulgadas, agregue cuatro pulgadas para obtener un tamaño del anillo en D de 27 pulgadas o D27.

NOTA: de las cuatro pulgadas agregadas, dos pulgadas mueven los anillos en D hacia adelante para evitar que se aprieten y mejorar la comodidad, y dos pulgadas compensan el acolchado del FT-Lineman Pro.

Figura 3: medición de la talla del anillo en D



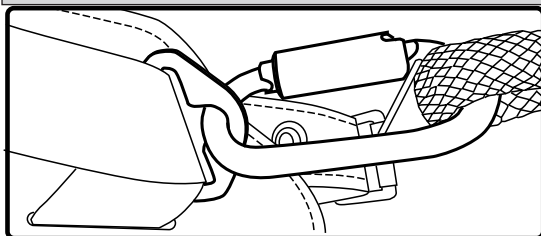
5.4 Instalación:

5.4.1 Conexión del dispositivo al cinturón de cuerpo:

Conecte los dos mosquetones del cinturón de cuerpo a los enlaces de conexión principales del cinturón de cuerpo, como se muestra en la Figura 4 a continuación.

NOTA: Los mosquetones ovalados de triple bloqueo para el cinturón de cuerpo se pueden conectar con las aberturas de la compuerta orientadas hacia adentro o hacia afuera. Las compuertas orientadas hacia adentro, como se muestra en la Figura 4, facilitan la conexión y desconexión y evitan que los materiales/equipos interfieran con las compuertas.

Figura 4: Conectar el dispositivo al cinturón de cuerpo



6.0 Mantenimiento, servicio y almacenamiento

6.1 Mantenimiento:

Asegúrese de que el Cinturón de Cuerpo FT-Lineman Pro se mantenga libre de exceso de pintura, grasa, suciedad u otros contaminantes, ya que esto podría provocar un mal funcionamiento de diversos mecanismos. Limpie el exterior de la unidad según sea necesario con una solución de agua y detergente. Después de limpiar, coloque o cuelgue todos los componentes para permitir que la unidad se seque al aire. Lubrique las piezas según sea necesario.

- NO utilice el calor para secar.
- NO intente desarmar el cinturón de cuerpo de maneras distintas a las descritas en este manual.

6.2 Servicio:

Esta unidad no se puede reparar.

6.3 Almacenamiento:

Cuelgue el cinturón de cuerpo en un ambiente fresco, seco y limpio fuera del contacto con la luz solar directa. Coloque el cinturón de cuerpo de manera que el exceso de agua pueda drenarse. Evite la exposición a vapores químicos o cáusticos. Inspeccione minuciosamente el cinturón de cuerpo después de cualquier período de almacenamiento prolongado.

7.0 Inspección

7.1 Inspección del usuario antes del uso:

Realice una inspección antes de cada uso de acuerdo con las recomendaciones de la Tabla 1 a continuación.

7.2 Frecuencia de inspección:

Se requiere inspección antes de cada uso. Se requiere una inspección anual por parte de una persona competente que no sea el usuario.

7.3 Lista de verificación de inspección:

Utilice la Tabla 1: directrices para la inspección del cinturón corporal para inspeccionar el FT-Lineman Pro. Retire del servicio cualquier cinturón que no pase la inspección.

7.4 Resultados de la inspección:

Si una inspección revela defectos o daños en el equipo, mantenimiento inadecuado o indicadores de caída activos, retire el equipo del servicio. Si algún componente no pasa la inspección, retírelo del servicio inmediatamente. Los cinturones de cuerpo involucrados en una caída pueden volver al servicio después de pasar la inspección por parte de una persona competente que no sea el usuario.

7.5 Documento de inspección:

Registre los resultados de la inspección en el Registro de inspección que se proporciona a continuación o en un documento similar.

Tabla 1 - Directrices para la inspección del cinturón de cuerpo		
Requerimiento de inspección	Pasa	Falla
Inspeccione todos los componentes en busca de desgaste excesivo, accesorios sueltos, daños, grietas, corrosión, bordes afilados, rebabas u otros defectos.		
Revise las correas en busca de cortes, desgaste y signos de daño por uso excesivo o abrasión. También revise si hay presencia de suciedad excesiva, grasa, aceite, pintura u otra contaminación de la superficie o decoloración. Inspeccione las costuras en busca de puntadas rotas, tiradas o cortadas.		
Revise el cuero en busca de cortes, grietas y signos de daño por desgaste excesivo o abrasión. Verifique si hay contaminación en la superficie y daños por químicos, calor o humedad.		
Anillos en D dieléctricos sobremoldeados: inspeccione si hay desgaste excesivo, daños, grietas, corrosión u otros defectos. Inspeccione específicamente el revestimiento para asegurarse de que el anillo en D todavía esté aislado en caso de un arco eléctrico o un evento de electrocución.		
Ajustadores/Hebillas: asegúrese de que el mecanismo ajustador funcione y se bloquee en las correas. Asegúrese de que el ajustador se deslice libremente cuando esté desbloqueado.		
Todas las etiquetas deben estar intactas y totalmente legibles (ver Sección 8).		

PLANILLA DE INSPECCIÓN

Número de modelo: _____ Número de serie: _____ Fecha de manufactura: _____

[illegible]

8.0 Etiquetas

Las siguientes etiquetas deben estar presentes y ser legibles.



Style#: 8050M
Size (Taille): Medium (Moyen)
Date of Mfg (Date de Fab): JAN 2024
Capacity (Capacité): 425 lbs (192.8kg) Max.
Material (Matériel): 8oz Top Grain Leather
Complies (Conforme): CSA Z259.1-05 (R2020) Type 1
Serial #: 7335142 ASTM F887-20 Type B

MEDIUM

WARNING: Not to be used for fall arresting. Inspect this product before each use. Annual inspection by a Competent Person is required. Remove the product from service immediately if it has failed inspection. See the user instruction manual for complete inspection procedures.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser comme protection contre les chutes. Inspecter ce produit avant chaque utilisation. Une inspection annuelle par une personne compétente est requise. Mettre immédiatement le produit hors service s'il a échoué à l'inspection. Voir le manuel d'instructions de l'utilisateur pour l'intégralité des procédures d'inspection

- USER MUST INSPECT BEFORE EACH USE
(L'UTILISATEUR DOIT INSPECTER AVANT CHAQUE UTILISATION)
COMPETENT PERSON TO INSPECT AT LEAST ONCE EVERY YEAR
(PERSONNE COMPÉTENTE A INSPECTER AU MOINS UNE FOIS PAR ANNEE)
MARK OR PUNCH ON DATE GRID:
A) INITIAL IN-SERVICE DATE
B) DATE OF PASSED INSPECTION
IF UNIT FAILS INSPECTION, REMOVE FROM SERVICE

Initials:						
Date:						

9.0 Definiciones

Las siguientes son las definiciones generales de los términos que se utilizan en protección contra caídas según lo determina la norma ANSI Z359.0-2012.

Anclaje: Punto de conexión seguro o extremo de un elemento integrante de un sistema de protección contra caídas o sistema de rescate, capaz de asimilar de forma segura las fuerzas de impacto que genera un sistema de protección contra caídas o subsistema de anclaje.

Conector de anclaje: Componente o subsistema que actúa conectando el anclaje y un sistema de protección contra caídas, un posicionamiento del trabajo, acceso de cuerda o sistema de rescate, con el fin de acoplar el sistema al dispositivo de anclaje.

Distancia de detención: Indica la distancia vertical total requerida para detener una caída. La distancia de detención incluye la distancia de desaceleración y la distancia de activación.

Persona autorizada: Persona designada por el empleador para realizar tareas en un lugar donde se verá expuesta a un peligro de caída.

Distancia despejada disponible: Distancia desde un punto de referencia, como la plataforma de trabajo, hasta el obstáculo más cercano con el que una persona autorizada podría encontrarse durante una caída, que en caso de golpear podría causar lesiones.

Capacidad: Peso máximo que un componente, sistema o subsistema, está diseñado para resistir.

Certificación: Acto que acredita por escrito, que los criterios que determinan esta normativa o cualquier otro estándar relacionado se han tomado en cuenta.

Anclaje certificado: Anclaje para todos los sistemas de detención de caídas, posicionamiento, restricción o rescate, que una persona competente acredita como capaz de resistir las fuerzas que se pueden generar durante una caída.

Distancia despejada: Distancia desde un determinado punto de referencia como por ejemplo, la plataforma de trabajo o el anclaje de un sistema de detención de caída, hasta el plano más bajo que un trabajador pueda encontrar durante una caída.

Requisito de distancia despejada: Distancia por debajo de una persona autorizada que debe permanecer libre de obstrucciones, para garantizar que dicha persona no entre en contacto con ningún objeto que pudiera causar lesiones en caso de una caída.

Persona competente: Persona designada por el empleador, que se hace responsable de la supervisión, la aplicación y el monitoreo continuo, del programa implementado por el empleador para protección contra caídas y quien mediante una capacitación y aprendizaje adecuados, es capaz de identificar, evaluar y solucionar, los riesgos de caída actuales y posibles y quien tiene la autoridad recibida del empleador para tomar con prontitud medidas correctivas respecto a tales peligros.

Componente: Parte o conjunto integral de elementos interconectados diseñados para realizar una función en el sistema.

Subsistema de conexión: Montaje que incluye los conectores necesarios — todos los elementos componentes y subsistemas o ambos—, entre el sistema de anclaje o conector de anclaje y el punto de sujeción del arnés.

Conector: Componente o elemento que se utiliza para unir las piezas del sistema.

Distancia de desaceleración: Distancia vertical entre el dispositivo de detención de caída del usuario al momento del accionamiento de las fuerzas de detención de una caída, durante ella y después de que el accesorio de detención se detiene completamente.

Amortiguador de energía: Componente cuya función principal es disipar energía y restringir las fuerzas de desaceleración, a las que el sistema somete el cuerpo durante la detención de una caída.

Detención de caídas: Acción o circunstancia de detención de una caída libre o instantánea en que una caída libre ha sido detenida.

Peligro de caída:Cualquier lugar en el que una persona está expuesta a la posibilidad de ocurrencia de caída libre.

Caída libre:Acto de caer antes de que un sistema de protección contra caídas comience a generar resistencia para detener el movimiento.

Distancia de caída libre:Distancia vertical que se recorre durante una caída, medida a partir del comienzo de ésta desde una plataforma de trabajo pedestre, hasta el punto en el que el sistema de protección contra caídas comienza a detener la caída.

Cuerda:Componente integrado por una cuerda y una cuerda de alambre o correa, que tiene generalmente un conector en cada extremo para conectarse con el soporte corporal y con un detenedor de caídas, un atenuador de energía, un conector de anclaje o un anclaje.

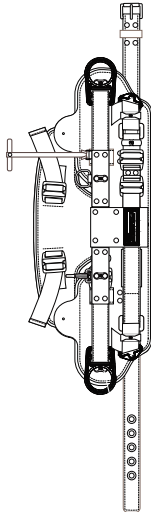
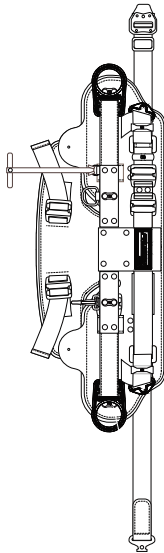
Posicionamiento:Acto de sostener el cuerpo con un sistema de posicionamiento que permite tener las manos libres durante el trabajo.

Cordón de posicionamiento:Una cuerda que se utiliza para transferir las fuerzas desde un soporte corporal, hasta un anclaje o conector de anclaje en un sistema de posicionamiento.

Personal calificada:Persona con un título reconocido o certificado profesional y con amplios conocimientos, capacitación y experiencia en el campo de la protección y rescate de caídas, que es capaz de diseñar, analizar, evaluar y especificar, los sistemas de protección contra caídas y rescate.

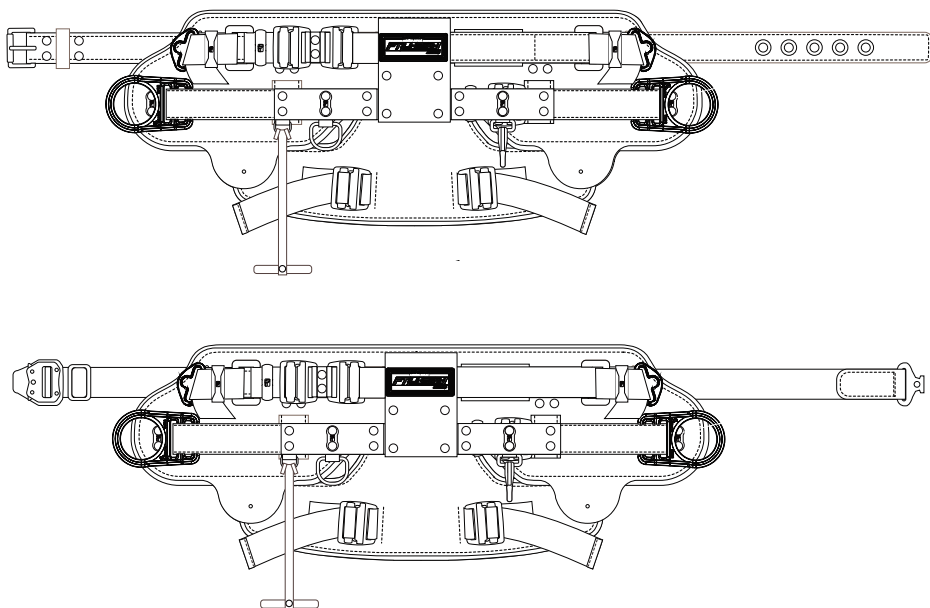
Gancho:Conector integrado por un soporte en forma de gancho que lleva una compuerta generalmente cerrada, o un arreglo parecido, que se puede abrir para permitir que el gancho reciba un objeto y que cuando se suelta, se cierra automáticamente para retener el objeto.

Caída con balanceo:Movimiento en forma de péndulo que sucede durante y/o después de iniciada un caída vertical. Una caída con balanceo se presenta cuando una persona autorizada comienza una caída, a partir de una posición que se encuentra horizontalmente lejos de un anclaje empotrado.

Tabla 1A: especificaciones del Cinturón de Cuerpo Falltech FT-Lineman Pro					
Modelo #		Rango de tallas del "D"	Materiales y especificaciones	Capacidad y estándares	Imagen de producto
Versiones con hebilla de lengüeta	8050S	D18 a D23 Almohadilla de 33" Se adapta a cinturas de hasta 50"	Asiento: cuero genuino Correas: poliéster 5000 libras (22.2 kN) mín.	Capacidad de un solo usuario: 425 libras máx. (191 kg máx.) CSA Z259.1-05(R2020) Tipo 1	
	8050M	D21 a D26 Almohadilla de 36" Se adapta a cinturas de hasta 53"	Ajustadores: acero de aleación chapada 3375 libras (15 kN) mín. Enlaces de conexión principales: acero de aleación chapada 5000 libras (22.2 kN) mín.		
	8050L	D24 a D29 Almohadilla de 39" Se adapta a cinturas de hasta 56"	Anillos en D dieléctricos sobremoldeados: 5000 libras (22.2 kN) mín.		
	8050XL	D27 a D32 Almohadilla de 42" Se adapta a cinturas de hasta 59"	Hebilla de lengüeta: 3375 libras (15 kN) mín.		
Versiones de conexión rápida	8050QCS	D18 a D23 Almohadilla de 33" Se adapta a cinturas de hasta 50"	Asiento: cuero genuino Correas: poliéster 5000 libras (22.2 kN) mín.	ASTM F887-20 Tipo B OSHA 1926.502 OSHA 1910.268 OSHA 1926.954	
	8050QCM	D21 a D26 Almohadilla de 36" Se adapta a cinturas de hasta 53"	Ajustadores: acero de aleación chapada 3375 libras (15 kN) mín. Enlaces de conexión principales: acero de aleación chapada 5000 libras (22.2 kN) mín.		
	8050QCL	D24 a D29 Almohadilla de 39" Se adapta a cinturas de hasta 56"	Anillos en D dieléctricos sobremoldeados: 5000 libras (22.2 kN) mín.		
	8050QCXL	D27 a D32 Almohadilla de 42" Se adapta a cinturas de hasta 59"	Hebilla de conexión rápida: 3375 libras (15 kN) mín.		

Manuel de l'utilisateur

Ceinture corporelle FT-Lineman Pro



Ce manuel est destiné à répondre aux instructions du fabricant telles qu'exigées par la norme Z259 de l'Association canadienne de normalisation (CSA) et la norme F887 de la Société américaine de test des matériaux (ASTM), et doit être utilisé dans le cadre d'un programme de formation des employés tel que requis par l'Administration de la sécurité et de la santé au travail (OSHA).

FallTech © 2024

1306 rue South Alameda, Compton, CA 90221, É-U

1-800-719-4619 • 1-323-752-0066

www.FallTech.com

Table des matières

1.0 Avertissements et informations importantes..	29
2.0 Description	30
3.0 Application.....	30
4.0 Exigences du système.....	32
5.0 Installation et utilisation.....	6
6.0 Entretien, service et entreposage	33
7.0 Vérification	34
8.0 Étiquettes.....	36
9.0 Définitions	37

Aux fins de ce manuel, la ceinture corporelle FT-Lineman Pro dans toutes ses itérations peut être désignée collectivement sous le nom de FT-Lineman Pro, la ceinture corporelle, l'équipement, le dispositif, le produit ou l'unité.

Toute traduction de ce manuel d'instructions pour l'utilisateur qui n'est pas en anglais est fournie à titre de référence seulement.

Avertissements et informations importantes



AVERTISSEMENT

- Évitez de déplacer des machines et de les exposer à des risques thermiques, électriques ou chimiques, car tout contact avec le produit peut entraîner des blessures graves, voire la mort.
- Respectez les restrictions de poids et les recommandations de ce manuel.
- Mettre hors service tout équipement soumis à une chute. Le produit peut être remis en service après avoir passé l'inspection par une personne compétente qui n'est pas l'utilisateur.
- Mettez hors service tout équipement qui échoue à l'inspection.
- N'altérez pas l'équipement intentionnellement et utilisez-le correctement.
- Consultez FallTech lorsque vous utilisez cet équipement en combinaison avec des composants ou sous-systèmes autres que ceux décrits dans ce manuel.
- Évitez les surfaces et les bords tranchants ou abrasifs.
- Examinez la zone de travail. Soyez conscient de l'environnement et des dangers du lieu de travail qui peuvent avoir un impact sur la sûreté, la sécurité et le fonctionnement des systèmes et des composants de limitation de chute.
- Les dangers peuvent inclure, mais sans s'y limiter, les risques de trébuchement sur des câbles ou des débris, les pannes d'équipement, les erreurs du personnel, les équipements en mouvement tels que les chariots, les brouettes, les chariots élévateurs ou les grues. Ne laissez pas les matériaux, outils ou équipements en déplacement entrer en contact avec une quelconque partie du système de limitation de chute.
- Ne pas travailler sous des charges suspendues.



IMPORTANT

Ce produit fait partie d'un système de retenue de chute personnel ou de positionnement au travail. Cet équipement est conçu pour être utilisé par des personnes formées à son application et à son utilisation appropriées.

Ces instructions doivent être fournies à l'utilisateur de l'équipement en question. Le travailleur doit lire et comprendre les consignes du fabricant pour chaque composante ou partie du système complet. Les consignes du fabricant doivent être suivies rigoureusement lors de l'utilisation, l'entretien et la maintenance de ce produit. Ces consignes doivent être conservées et maintenues à la disposition du travailleur de façon à ce qu'il puisse s'y référer à tout moment. Toute utilisation incorrecte de ce produit et le non-respect des consignes peuvent entraîner des blessures graves, voire la mort.

Un plan de protection antichute doit demeurer disponible pour consultation et accessible à tous les travailleurs. Il est de la responsabilité du travailleur et de l'acheteur de cet équipement de s'assurer que les destinataires de cet équipement sont correctement formés à son utilisation, son entretien et son entreposage. La formation doit être renouvelée à intervalles réguliers et ne doit pas exposer l'apprenant à des risques de chute.

Consultez un médecin si vous doutez de votre aptitude à absorber le choc d'une chute en toute sécurité. L'âge et la condition physique affectent inévitablement la capacité d'un travailleur à résister aux chutes. Les femmes enceintes ou les mineurs ne doivent pas utiliser cet équipement.

Le poids limite de l'équipement de protection antichute établi par l'ANSI est d'un maximum de 310 lb. Il est possible que certains produits présentés dans ce manuel aient une capacité évaluée qui dépasse les limites établies par l'ANSI. Les personnes plus lourdes sont exposées à des risques plus élevés de blessures graves ou de mort en raison de l'impact plus important des forces antichute sur le corps de l'utilisateur. De plus, l'apparition d'un choc de suspension ou d'un traumatisme physique après une chute se fait plus rapidement chez les personnes lourdes.

L'utilisateur de l'équipement dont il est question dans ce manuel doit lire et comprendre l'intégralité du manuel avant de commencer son travail.

NOTE: Pour plus d'informations, consultez les normes Z259 de la CSA ou F887 de l'ASTM.

2.0 Description

La ceinture corporelle FT-Lineman Pro de FallTech® est entièrement réglable, en cuir, conçue spécifiquement pour être utilisée comme élément d'un système de retenue de chute personnel lors de l'escalade et du travail sur des poteaux de services publics en bois tout en utilisant un dispositif de retenue de chute sur poteau en bois (DRCPB).

Ce manuel contient une annexe qui contient des figures et des tableaux spécifiques à la ceinture corporelle discutée dans ce manuel.

La ceinture corporelle discutée dans ce manuel doit être correctement ajustée et utilisée conformément aux instructions du fabricant. La ceinture corporelle FT-Lineman Pro discutée dans ce manuel a une limite de chute libre maximale de 0,6 m (2 pi). Il est interdit de travailler au-dessus de cette limite de chute libre de 0,6 m (2 pi). Maintenez le dispositif de retenue de chute sur poteau en bois (DRCPB) au niveau de la taille ou au-dessus. Pour minimiser la distance de chute libre, travaillez aussi près que possible du poteau.

La Figure 1 ci-dessous représente la ceinture corporelle FallTech FT-Lineman Pro et tous ses composants qui seront référencés tout au long de ce manuel d'instructions de l'utilisateur.

Consultez le Tableau 1A dans l'Annexe A pour les spécifications des produits et des matériaux ainsi que les informations sur les dimensions.

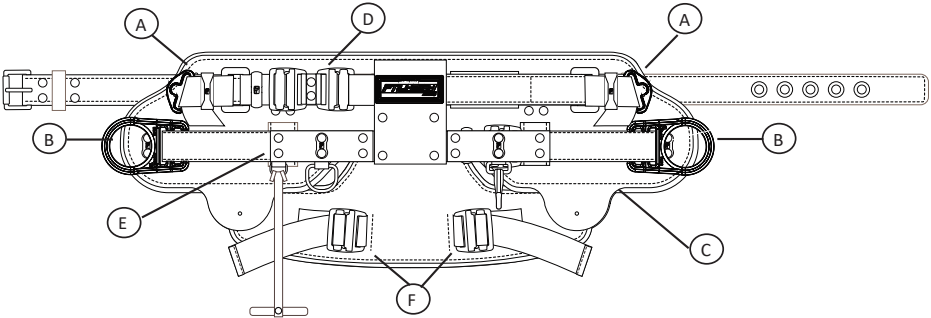


Figure 1 - À propos de la ceinture corporelle FT-Lineman Pro de FallTech®			
A	Maillons de raccordement principaux	D	Ajusteurs supérieurs à languette
B	Anneaux en D surmoulés diélectriques	E	Ajusteur d'anneau en D secondaire
C	Support de siège en cuir	F	Ajusteurs de siège et de maillons de raccordement principaux

3.0 Application

3.1 Objectif :

La ceinture corporelle FT-Lineman Pro de FallTech® doit être utilisée comme élément d'un système de retenue de chute personnel lors de l'escalade et du travail sur des poteaux de services publics en bois.

3.2 Système de retenue de chute personnel :

Un système de retenue de chute personnel est un ensemble de composants et de sous-systèmes utilisés pour restreindre ou limiter la chute libre lors d'un événement de chute. Il se compose généralement d'un dispositif de retenue de chute sur poteau en bois (DRCPB) et d'une ceinture corporelle de monteur correctement ajustée. La chute libre maximale autorisée dans un système de retenue de chute personnel typique est de 0,6 m (2 pi). Assurez-vous qu'un dégagement de chute adéquat existe dans le chemin de chute potentiel pour éviter tout contact avec un niveau inférieur ou une obstruction. Le produit discuté dans ce manuel peut être utilisé uniquement sur des poteaux en bois.

3.3 Sauvetage :

Assurez-vous qu'un plan de sauvetage écrit, une méthode et un système sont en place et facilement disponibles pour une réponse rapide. Les sauvetages peuvent nécessiter un équipement ou des mesures spécialisés. Les opérations de sauvetage dépassent le cadre de ce manuel. Consultez les normes Z359.4 et Z359.2 de l'ANSI.

4.0 Exigences du système

4.1 Capacité :

La ceinture corporelle FT-Lineman Pro de FallTech est conçue pour être utilisée par un seul utilisateur avec un poids maximal combiné de l'utilisateur, des outils, des vêtements, etc., de 191 kg (425 lb).

4.2 Compatibilité des connecteurs :

Les connecteurs sont considérés comme compatibles avec les éléments de connexion lorsqu'ils ont été conçus pour fonctionner ensemble de telle sorte que leurs tailles et leurs formes n'entraînent pas l'ouverture intempestive de leurs mécanismes de gâchette, quelle que soit leur orientation. Contactez FallTech si vous avez des questions sur la compatibilité. Les connecteurs doivent être compatibles avec l'ancrage ou les autres composants du système. N'utilisez pas d'équipement non compatible. Les connecteurs non compatibles peuvent se désengager involontairement. Les connecteurs doivent être compatibles en termes de taille, de forme et de résistance. Les connecteurs à fermeture et verrouillage automatiques sont requis par ANSI, CSA, ASTM et OSHA.

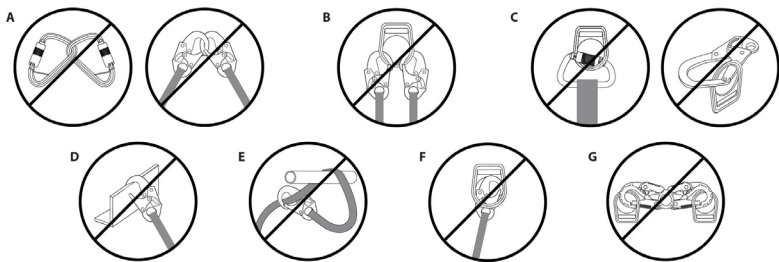


Figure 2 - Connexions incompatibles	
A	Ne jamais connecter deux composants actifs (mousquetons) ensemble.
B	Ne connectez jamais deux composants actifs (mousquetons) à un seul anneau en D.
C	Ne jamais brancher d'une manière qui entraînerait une charge sur le port.
D	Ne jamais attacher à un objet d'une manière qui empêcherait le mousqueton de se fermer et de se verrouiller complètement. Toujours se prémunir contre les fausses connexions en vérifiant l'efficacité du verrouillage et de la fermeture.
E	N'attachez jamais explicitement à un sous-élément constitutif (toile, cordon ou corde) à moins que les consignes du fabricant ne le prévoient expressément pour les deux sous-éléments (mousqueton et toile, câble ou corde).
F	N'attachez jamais le connecteur de façon à ce qu'un élément du connecteur (le port ou le levier de déverrouillage) puisse s'accrocher à l'ancrage, ce qui augmenterait le risque de faux engagement.
G	N'attachez jamais un mousqueton d'écarteur à deux anneaux en D latéraux de manière à ce que les anneaux en D s'engagent dans les ports ; les ports d'un écarteur doivent toujours faire face aux anneaux en D pendant le positionnement, et ce, pendant toute la durée de l'opération.

4.3 Compatibilité des composants :

L'équipement est conçu pour être utilisé uniquement avec des composants et des sous-systèmes approuvés. Les substitutions ou remplacements effectués avec des composants ou des sous-systèmes non approuvés peuvent compromettre la compatibilité de l'équipement et peuvent affecter la sécurité et la fiabilité du système au complet.

4.4 Faire des connexions :

Utilisez uniquement des raccords à verrouillage automatique avec cet équipement. Utilisez uniquement des connecteurs adaptés à chaque application. Assurez-vous que toutes les raccordements sont compatibles en dimension, forme et résistance. N'utilisez pas d'équipement qui n'est pas compatible, voir Figure 2. Vérifiez visuellement que tous les connecteurs sont entièrement fermés et verrouillés. Les connecteurs sont conçus pour être utilisés uniquement comme spécifié dans les instructions d'utilisation de chaque produit. Seuls les mousquetons ou crochets de sécurité

conformes à la norme Z359.12-2019 de l'ANSI peuvent être attachés aux maillons de raccordement principaux. Assurez-vous que tous les raccords sont entièrement fermés et verrouillés.

AVERTISSEMENT

Ne jamais raccorder ou attacher des fils, des outils ou de l'équipement aux maillons de raccordement ou aux anneaux en D de votre ceinture corporelle. Les objets étrangers pourraient interférer avec le fonctionnement des mousquetons ou des crochets de sécurité et entraîner un désengagement accidentel.

Faites preuve de prudence. Prendre des mesures pour éviter, dans la mesure du possible, les surfaces et les bords tranchants ou abrasifs.

5.0 Installation et utilisation

AVERTISSEMENT

Ne modifiez pas intentionnellement cet équipement ou ne l'utilisez pas de manière inappropriée. Consultez FallTech lorsque vous utilisez cet équipement en combinaison avec des composants ou des sous-systèmes autres que ceux décrits dans ce manuel. Tous les composants ou sous-systèmes utilisés avec la ceinture corporelle discutée dans ce manuel doivent être conformes à la norme Z259 de la CSA, F887 de l'ASTM et/ou de l'OSHA.

5.1 Inspection avant utilisation :

Avant chaque utilisation, inspectez tous les composants du FT-Lineman Pro selon la Section 7 de ce manuel d'instructions de l'utilisateur. Inspectez tout autre équipement selon les instructions du fabricant. Retirez du service tout composant qui ne passe pas l'inspection.

5.2 Planification :

Examinez le site de travail pour les dangers. Inspectez le poteau pour l'intégrité, les bords tranchants et identifiez le meilleur chemin d'escalade. S'il existe des bords tranchants inévitables, utilisez une protection de bord appropriée avant de grimper ou avant de franchir le danger. Assurez-vous qu'un plan de sauvetage approprié est en place avant de grimper.

5.3 Calibrage et ajustement :

Le FT-Lineman Pro est une ceinture corporelle entièrement réglable, chaque ceinture pouvant accueillir six dimensions d'anneaux en D ainsi que des ajustements plus fins pour toutes les formes et tailles de corps. Consultez le Tableau 1A dans l'Annexe A pour des informations spécifiques sur les dimensions par numéro de modèle.

Les maillons de raccordement principaux sur la ceinture corporelle flottent librement sur un cadre en sangle triangulaire. Étant donné que la sangle contourne vos os de hanche et qu'il n'y a pas d'anneaux en D fixes qui appuient sur vos côtés, le calibrage des maillons de raccordement principaux n'est pas nécessaire pour le FT-Lineman Pro. Seuls les anneaux en D diélectriques secondaires doivent être pris en compte lors du calibrage.

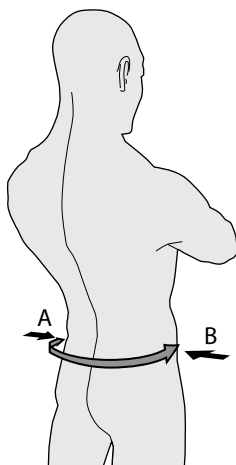
5.3.1 Dimension de l'anneau en D :

Il est important de connaître la dimension appropriée de l'anneau en D lorsque vous sélectionnez et ajustez une ceinture corporelle. Localisez les os saillants de vos hanches sur les côtés et mesurez la distance du point le plus haut d'un os de la hanche autour de votre dos jusqu'au point le plus haut de l'autre os de la hanche, voir Figure 3.

Ajoutez 10 cm (4 po) à votre mesure pour obtenir votre dimension d'anneau en D. Par exemple, si la mesure d'une hanche à l'autre est de 58,4 cm (23 po), ajoutez 10 cm (4 po) pour obtenir une dimension d'anneau en D de 68,6 cm (27 po) ou D27.

REMARQUE : sur les 10 cm (4 po) ajoutés, 5 cm (2 po) déplacent les anneaux en D vers l'avant pour éviter toute compression et améliorer le confort, et 5 cm (2 po) compensent le rembourrage du FT-Lineman Pro.

Figure 3 : Mesure de la dimension de l'anneau en D



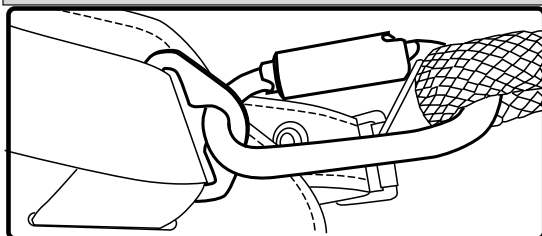
5.4 Installation :

5.4.1 Raccordement du dispositif à la ceinture corporelle :

Raccordez les deux mousquetons de la ceinture corporelle aux maillons de raccordement principaux de la ceinture corporelle comme indiqué dans la Figure 4 ci-dessous.

NOTE: Les mousquetons ovales à triple verrouillage de la ceinture corporelle peuvent être raccordés avec les ouvertures des doigts tournées vers l'intérieur ou vers l'extérieur. Les doigts tournés vers l'intérieur, comme illustré dans la Figure 4, facilitent le raccordement et le déraccordement et empêchent les matériaux/équipements d'interférer avec les doigts.

Illustration 4 : Connexion de l'appareil à la ceinture corporelle



6.0 Entretien, service et entreposage

6.1 Entretien :

Assurez-vous que la ceinture corporelle FT-Lineman Pro est exempte d'excès de peinture, de graisse, de saleté ou d'autres contaminants, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement des différents mécanismes. Nettoyez l'extérieur de l'unité selon les besoins avec une solution détergent/eau. Après le nettoyage, étalez ou suspendez tous les composants pour permettre à l'unité de sécher à l'air. Lubrifiez les pièces selon les besoins.

- NE PAS sécher à la chaleur.
- NE TENTEZ PAS de désassembler la ceinture corporelle d'une manière autre que celle décrite dans ce manuel.

6.2 Service :

Ce dispositif n'est pas réparable.

6.3 Entreposage :

Suspendez la ceinture corporelle dans un environnement frais, sec et propre, à l'abri de la lumière directe du soleil. Positionnez la ceinture corporelle de manière à ce que l'excès d'eau puisse s'écouler. Évitez l'exposition aux vapeurs chimiques ou caustiques. Inspectez soigneusement la ceinture corporelle après toute période d'entreposage prolongée.

7.0 Vérification

7.1 Inspection de pré-utilisation par l'utilisateur :

effectuez une inspection avant chaque utilisation en lien avec les recommandations du tableau 1 ci-dessous.

7.2 Fréquence des inspections :

Une inspection est requise avant chaque utilisation. Une inspection par une personne compétente autre que l'utilisateur est requise chaque année.

7.3 Liste de vérification pour l'inspection :

Utilisez le Tableau 1 : Directives pour l'inspection de la ceinture corporelle afin d'inspecter le FT-Lineman Pro. Retirez du service toute ceinture qui ne passe pas l'inspection.

7.4 Résultats de l'inspection :

Si une inspection révèle des défauts ou des dommages à l'équipement, un entretien inadéquat ou des indicateurs de chute activés, retirez l'équipement du service. Si un composant ne passe pas l'inspection, retirez-le immédiatement du service. Les ceintures corporelles impliquées dans une chute peuvent être remises en service après avoir été inspectées par une personne compétente autre que l'utilisateur.

7.5 Document d'inspection :

Inscrire les résultats de l'inspection dans le registre d'inspection fourni ci-dessous ou dans un document semblable.

Tableau 1 - Directives pour l'inspection de la ceinture corporelle		
Exigence d'inspection	Passer	Échouer
Inspectez tous les composants pour l'usure excessive, les fixations desserrées, les dommages, les fissures, la corrosion, les bords tranchants, les bavures ou autres défauts.		
Vérifiez la sangle pour les coupures, l'effilochage et les signes de dommages dus à une usure excessive ou à l'abrasion. Vérifiez également la présence de saleté excessive, de graisse, d'huile, de peinture ou d'autres contaminations de surface ou de décoloration. Inspectez les coutures pour les points cassés, tirés ou coupés.		
Vérifiez le cuir pour les coupures, les fissures et les signes de dommages dus à une usure excessive ou à l'abrasion. Vérifiez les dommages causés par la contamination de surface, les produits chimiques, la chaleur et l'humidité.		
Anneaux en D surmoulés diélectriques : inspectez-les pour détecter une usure excessive, des dommages, des fissures, de la corrosion ou d'autres défauts. Inspectez spécifiquement le revêtement pour vous assurer que l'anneau en D est toujours isolé en cas d'arc électrique ou d'électrocution.		
Ajusteurs/boucles : assurez-vous que le mécanisme de l'ajusteur fonctionne et se verrouille sur la sangle. Vérifiez que l'ajusteur glisse librement lorsqu'il est déverrouillé.		
Toutes les étiquettes doivent être intactes et bien lisibles (voir section 8).		

Registre d'inspection

No de modèle : _____ No de série : _____ Date de fabrication _____

[illegible]

8.0 Étiquettes

Les étiquettes suivantes doivent être présentes et lisibles.



Style#: 8050M
Size (Taille): Medium (Moyen)
Date of Mfg (Date de Fab): JAN 2024
Capacity (Capacité): 425 lbs (192.8kg) Max.
Material (Matériel): 8oz Top Grain Leather
Complies (Conforme): CSA Z259.1-05 (R2020) Type 1
Serial #: 7335142 ASTM F887-20 Type B

MEDIUM

WARNING: Not to be used for fall arresting. Inspect this product before each use. Annual inspection by a Competent Person is required. Remove the product from service immediately if it has failed inspection. See the user instruction manual for complete inspection procedures.

AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser comme protection contre les chutes. Inspecter ce produit avant chaque utilisation. Une inspection annuelle par une personne compétente est requise. Mettre immédiatement le produit hors service s'il a échoué à l'inspection. Voir le manuel d'instructions de l'utilisateur pour l'intégralité des procédures d'inspection

- USER MUST INSPECT BEFORE EACH USE
(L'UTILISATEUR DOIT INSPECTER AVANT CHAQUE UTILISATION)
COMPETENT PERSON TO INSPECT AT LEAST ONCE EVERY YEAR
(PERSONNE COMPÉTENTE A INSPECTER AU MOINS UNE FOIS PAR ANNEE)
MARK OR PUNCH ON DATE GRID:
A) INITIAL IN-SERVICE DATE
B) DATE OF PASSED INSPECTION
IF UNIT FAILS INSPECTION, REMOVE FROM SERVICE

Initials:						
Date:						

9.0 Définitions

Les termes généraux reliés à la protection contre les chutes, tels que définis par l'ANSI Z359.0-2012, se présentent comme suit :

Ancrage :Un point de connexion sécurisé ou un composant terminal d'un système de protection contre les chutes ou d'un système de sauvetage capable de supporter en toute sécurité les forces d'impact appliquées par un système de protection contre les chutes ou un sous-système d'ancrage.

Connecteur d'ancrage :Un composant ou un sous-système qui fonctionne comme une interface entre l'ancrage et un système de protection contre les chutes, de positionnement de travail, d'accès par corde ou de sauvetage dans le but de coupler le système à l'ancrage.

Distance d'arrêt :La distance verticale totale nécessaire pour arrêter une chute. La distance d'arrêt comprend la distance de décélération et la distance d'activation.

Personne autorisée :Une personne désignée par l'employeur pour effectuer des tâches à un endroit où la personne sera exposée à un risque de chute.

Dégagement disponible :La distance entre un point de référence, tel que la plate-forme de travail, et l'obstacle le plus proche qu'une personne autorisée pourrait rencontrer lors d'une chute qui, si elle était heurtée, pourrait causer des blessures.

Capacité :Le poids maximal qu'un composant, un système ou un sous-système est conçu pour soutenir.

Certification :L'acte d'attester par écrit que les critères établis par ces normes ou une autre norme désignée ont été respectés.

Ancrage certifié :Un ancrage pour les systèmes antichute, de positionnement, de retenue ou de sauvetage qu'une personne qualifiée certifie être capable de supporter les forces de chute potentielles qui pourraient être rencontrées lors d'une chute.

Dégagement :La distance entre un point de référence spécifié, comme la plate-forme de travail ou l'ancrage d'un système antichute, et le niveau inférieur qu'un travailleur pourrait rencontrer lors d'une chute.

Exigence de dégagement :La distance en dessous d'une personne autorisée qui doit rester libre de tout obstacle afin de s'assurer que la personne autorisée n'entre pas en contact avec des objets qui pourraient causer des blessures en cas de chute.

Personne compétente :Une personne désignée par l'employeur pour être responsable de la supervision immédiate, de la mise en œuvre et de la surveillance du programme géré de protection contre les chutes de l'employeur qui, grâce à la formation et aux connaissances, est capable d'identifier, d'évaluer et de traiter les risques de chute existants et potentiels, et qui a l'autorité de l'employeur autorité pour prendre rapidement des mesures correctives à l'égard de tels dangers.

Composant :Un élément ou un ensemble intégral d'éléments interconnectés destinés à remplir une fonction dans le système.

Sous-système de connexion :Un assemblage, y compris les connecteurs nécessaires, composé de tous les composants, sous-systèmes, ou les deux, entre l'ancrage ou le connecteur d'ancrage et le point d'attache du harnais.

Connecteur :Un composant ou un élément qui est utilisé pour coupler des parties du système ensemble.

Distance de décélération :La distance verticale entre l'accessoire antichute de l'utilisateur au début des forces d'arrêt de chute lors d'une chute et après l'arrêt complet de l'accessoire antichute.

Absorbeur d'énergie (choc) :Composant dont la fonction première est de dissiper l'énergie et de limiter les forces de décélération que le système impose au corps lors d'un blocage de chute.

Arrêt de chute :L'action ou l'événement de blocage d'une chute libre ou l'instant où la chute libre vers le bas a été bloquée.

Risque de chute :Tout endroit où une personne est exposée à une chute libre potentielle.

Chute libre :Le fait de tomber avant qu'un système de protection contre les chutes ne commence à appliquer des forces pour arrêter la chute.

Distance de chute libre :La distance verticale parcourue lors d'une chute, mesurée depuis le début d'une chute depuis une surface de travail piétonne jusqu'au point auquel le système de protection contre les chutes commence à arrêter la chute.

Longe :Composant composé d'une corde flexible, d'un câble métallique ou d'une sangle, qui a généralement un connecteur à chaque extrémité pour se connecter au support du corps et à un système antichute, un absorbeur d'énergie, un connecteur d'ancrage ou un ancrage.

Positionnement :Action de soutenir le corps avec un système de positionnement dans le but de travailler les mains libres.

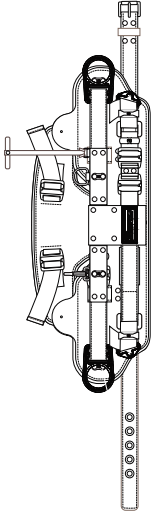
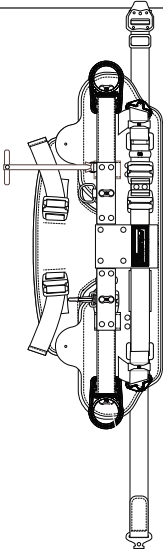
Positionnement de la longe :Longe utilisée pour transférer les forces d'un support corporel à un ancrage ou à un connecteur d'ancrage dans un système de positionnement.

Personne qualifiée :Une personne titulaire d'un diplôme ou d'un certificat professionnel reconnu et possédant une connaissance, une formation et une expérience approfondies dans le domaine de la protection contre les chutes et du sauvetage, capable de concevoir, d'analyser, d'évaluer et de spécifier des systèmes de protection contre les chutes et de sauvetage.

Mousqueton :Connecteur constitué d'un corps en forme de crochet avec une barrière normalement fermée ou un agencement similaire qui peut être ouvert pour permettre au crochet de recevoir un objet et, lorsqu'il est relâché, se ferme automatiquement pour retenir l'objet.

Chute par basculement :Un mouvement de type pendule qui se produit pendant et/ou après une chute. Une chute avec balancement se produit lorsqu'une personne autorisée commence une chute à partir d'une position située horizontalement à l'écart d'un ancrage fixe.

Tableau 1A : Spécifications pour la ceinture corporelle FT-Lineman Pro de Falltech :

no du modèle		Gamme de dimension de l'anneau en D	Matériels et spécifications	Capacité et normes	Image du produit
Versions de boucle à languette	8050S	D18 à D23 Tampon 84 cm (33 po) Convient aux dimensions de taille jusqu'à 127 cm (50 po).	Siège : cuir véritable Sangle : polyester Minimum de 22,2 kN (5 000 lb)	Capacité pour un utilisateur : 191 kg max. (425 lb max.) CSA Z259.1-05(R2020) Type 1	
	8050M	D21 à D26 Tampon 91,4 cm (36 po) Convient aux dimensions de taille jusqu'à 134,6 cm (53 po)	Ajusteurs : acier allié plaqué Minimum de 15 kN (3 375 lb) Liens de raccordement principaux : acier allié plaqué		
	8050L	D24 à D29 Tampon 99 cm (39 po) Convient aux dimensions de taille jusqu'à 142,2 cm (56 po)	Minimum de 22,2 kN (5 000 lb) Anneaux en D surmoulés diélectriques : Minimum de 22,2 kN (5 000 lb)		
	8050XL	D27 à D32 Tampon 106,7 cm (42 po) Convient aux dimensions de taille jusqu'à 150 cm (59 po)	Boucle à languette : Minimum de 15 kN (3 375 lb)		
Versions à raccordement rapide	8050QCS	D18 à D23 Tampon 84 cm (33 po) Convient aux dimensions de taille jusqu'à 127 cm (50 po).	Siège : cuir véritable Sangle : polyester Minimum de 22,2 kN (5 000 lb)	ASTM F887-20 Type B OSHA 1926.502 OSHA 1910.268 OSHA 1926.954	
	8050QCM	D21 à D26 Tampon 91,4 cm (36 po) Convient aux dimensions de taille jusqu'à 134,6 cm (53 po)	Ajusteurs : acier allié plaqué Minimum de 15 kN (3 375 lb) Liens de raccordement principaux : acier allié plaqué		
	8050QCL	D24 à D29 Tampon 99 cm (39 po) Convient aux dimensions de taille jusqu'à 142,2 cm (56 po)	Minimum de 22,2 kN (5 000 lb) Anneaux en D surmoulés diélectriques : Minimum de 22,2 kN (5 000 lb)		
	8050QCXL	D27 à D32 Tampon 106,7 cm (42 po) Convient aux dimensions de taille jusqu'à 150 cm (59 po)	Boucle à raccordement rapide : Minimum de 15 kN (3 375 lb)		